

D Installations- und Bedienungsanweisung Flutlicht-Strahler BOLTON 2.0

Art. Nr. 501409, 501410, 501411, 501412, 501413, 501414, 501415, 501416, 501417

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank das Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause LDBS erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Bringen Sie die Leuchte nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

3. Vor der Installation/Inbetriebnahme

Die Leuchte ist für den Einsatz in Innen-/ Außenbereichen konstruiert.

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einer Spannung von 230V ~50Hz in Schutzklasse I (eins) betrieben werden.
- nur auf normal bzw. nicht entflammaren Flächen betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

4. Installation/Inbetriebnahme

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.
- Vor der Installation müssen die gebäudeseitigen Anschlussleitungen spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihrer Hausinstallation der Stromzufuhr zur Leuchte mit den Daten am Typenschild dieser Leuchte übereinstimmen.
- Nehmen Sie den Befestigungsbügel ab und markieren und bohren Sie die Befestigungslöcher.
- Anschluss von Leuchten mit freiem Kabelenden:
Schließen Sie zuerst den grün-gelben Schutzleiter und danach die beiden anderen Leitungen an. In der Regel ist das braune (oder schwarze) Kabel der Phasenleiter, schließen Sie diesen an das braune oder schwarze Kabel aus dem Hausnetz an. Der blaue Leiter muss mit dem blauen Leiter der Hausinstallation verbunden werden
- Kontrollieren Sie nochmals den ordnungsgemäßen Anschluss.
- Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher und befestigen Sie den Befestigungsbügel mit geeigneten Schrauben. Achten Sie auf eine stabile und zuverlässige Befestigung.
- Verbinden Sie Befestigungsbügel und Leuchte, achten Sie darauf, dass Kabel nicht gequetscht oder stark abgebogen werden.
- Schalten Sie den Sicherungsautomaten der Hausinstallation wieder ein.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.



5. Funktionsstörungen

Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Schalter eingeschaltet?
- Kontrolle der angeschlossenen Leitungen

6. Technische Daten

Artikel	Ausführung	Anschluss	LED	Schutzart	Schutzklasse
501409	Freie Kabelenden	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 65	I
501410	Freie Kabelenden	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 65	I
501411	Freie Kabelenden	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 65	I
501412	Freie Kabelenden	230 V ~, 50 Hz	50 W, 4270 lm, 3000 K	IP 65	I
501413	Schukostecker, Erd-Spieß	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501414	Schukostecker, Erd-Spieß	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501415	Freie Kabelenden, PIR	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501416	Freie Kabelenden, PIR	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501417	Freie Kabelenden, PIR	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 44	I

Diese Produkte enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

7. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselreien Tuch

8. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.



GB Installation and operating instructions

Floodlight spot BOLTON 2.0

Art. No. 501409, 501410, 501411, 501412, 501413, 501414, 501415, 501416, 501417

These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. It contains important information on the commissioning and handling of the luminaire. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from LDBS, which has been built according to the current state of the art. The luminaire meets the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

2. Safety instructions

- In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty claim expires!
- We do not assume any liability for consequential damages!
- If the lamp is damaged, it is strictly forbidden to put it into operation.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical devices.
- During operation, the LEDs become hot. The outer lamp housing also becomes warm.
- Do not bring the luminaire into contact with extreme heat or open flame.
- Do not modify or alter the entire product. Modifications to the luminaire will void the warranty.
- The type plate must not be removed.

3. Before installation/commissioning

The luminaire is designed for indoor/outdoor use.

This product is for lighting purposes only and may:

- only be operated with a voltage of 230V ~50Hz in protection class I (one).
- only be operated on normal or non-flammable surfaces.
- not be exposed to strong mechanical stresses or heavy soiling.
- The luminaire may only be operated outside the packaging.
- Carefully remove the luminaire from its packaging.
- Before operating the luminaire, make sure that it has not been damaged during transport. If any electrical parts are damaged, do not operate the lamp.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!

4. Installation/Commissioning

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- Before installation, the building's connecting cables must be disconnected from the power supply and secured against being switched on again. To do this, trigger the corresponding circuit breaker of the building installation.
- Make sure that the connection values of your building installation of the power supply to the luminaire correspond to the data on the type plate of this luminaire.
- Remove the fixing bracket and mark and drill the fixing holes.
- Connecting luminaires with free cable ends:
- Connect the green-yellow protective conductor first and then the other two wires. As a rule, the brown (or black) cable is the phase conductor, connect this to the brown or black cable from the house mains. The blue conductor must be connected to the blue conductor of the domestic installation.
- Check again that the connection is correct.
- Insert the dowels into the drill holes and fasten the mounting bracket with suitable screws. Make sure that the fastening is stable and reliable.
- Connect the mounting bracket and the luminaire, making sure that cables are not crushed or bent severely.
- Switch on the circuit breaker of the house installation again.
- The type plate must not be removed.



5. Malfunctions

Luminaire does not switch on

- Light switched on at the switch?
- Check the connected lines

6. Technical data

Article	Type	Connection	LED	Protection Type	Protection Class
501409	Free cable ends	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 65	I
501410	Free cable ends	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 65	I
501411	Free cable ends	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 65	I
501412	Free cable ends	230 V ~, 50 Hz	50 W, 4270 lm, 3000 K	IP 65	I
501413	Schuko plug, earth spike	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501414	Schuko plug, earth spike	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501415	Free cable ends, PIR	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501416	Free cable ends, PIR	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501417	Free cable ends, PIR	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 44	I

These products contain an illuminant of energy efficiency class F

7. Care

- First disconnect the entire product from the power supply and allow it to cool down before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.
- Clean the product regularly - only with a slightly damp, soft and lint-free cloth.

8. Disposal

- Electronic waste equipment must be taken to public collection centres and must not be disposed of as household waste. For this purpose, collection points are available from retailers or waste disposal companies that accept operating devices and light sources free of charge. In this way, raw materials can be conserved and reused.



FR Instructions d'installation et d'utilisation

Projecteur BOLTON 2.0

Art. No. 501409, 501410, 501411, 501412, 501413, 501414, 501415, 501416, 501417

Ce mode d'emploi appartient exclusivement au produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du luminaire. Veuillez donc prêter attention à ce mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Il est donc important que vous conserviez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Vous avez acheté un produit de LDBS, qui a été construit selon l'état actuel de la technique. Le luminaire répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de préserver l'état du produit et d'assurer un fonctionnement sûr, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter le présent mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité

- En cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation,
- le droit à la garantie s'éteint !
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs !
- Si la lampe est endommagée, il est strictement interdit de la mettre en service.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance dans la zone des lampes ou d'autres appareils électriques.
- Pendant le fonctionnement, les LED deviennent chaudes. Le boîtier extérieur de la lampe devient également chaud.
- Ne mettez pas le luminaire en contact avec une chaleur extrême ou une flamme nue.
- Ne pas modifier ou altérer l'ensemble du produit. Toute modification du luminaire annule la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

3. Avant l'installation/la mise en service

Le luminaire est conçu pour une utilisation en intérieur/extérieur.

Ce produit sert uniquement à l'éclairage et doit être utilisé :

- ne peut être utilisé qu'avec une tension de 230V ~50Hz en classe de protection I (un).
- être utilisé uniquement sur des surfaces normales ou non inflammables.
- ne pas être soumis à de fortes contraintes mécaniques ou à un fort encrassement.
- Le luminaire ne doit être utilisé qu'en dehors de son emballage.
- Retirez avec précaution la lampe de son emballage.
- Avant de mettre la lampe en service, assurez-vous qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si les pièces électriques sont endommagées, la lampe ne doit pas être utilisée.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !

4. Installation/mise en service

- Ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié.
- Avant l'installation, les câbles de raccordement côté bâtiment doivent être mis hors tension et protégés contre toute remise en marche. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique.
- Assurez-vous que les valeurs de raccordement de votre installation domestique de l'alimentation électrique du luminaire correspondent aux données figurant sur la plaque signalétique de ce luminaire.
- Retirez l'étrier de fixation, marquez et percez les trous de fixation.
- Raccordement de luminaires avec des extrémités de câble libres :
- Raccordez d'abord le conducteur de protection vert et jaune, puis les deux autres câbles. En règle générale, le câble marron (ou noir) est le conducteur de phase, connectez-le au câble marron ou noir du réseau domestique. Le conducteur bleu doit être relié au conducteur bleu de l'installation domestique.
- Contrôlez encore une fois que le raccordement est correct.
- Insérez les chevilles dans les trous de perçage et fixez l'étrier de fixation avec des vis appropriées. Veillez à ce que la fixation soit stable et fiable.
- Reliez l'étrier de fixation et le luminaire en veillant à ce que les câbles ne soient pas écrasés ou fortement pliés.
- Réenclenchez le disjoncteur de l'installation domestique.
- Ne retirez pas la plaque signalétique.



5. Dysfonctionnements

Le luminaire ne s'allume pas

- Luminaire allumé par l'interrupteur mural ?
- Vérifier les lignes connectées

6. Données techniques

Article	Version	Raccordement	LED	Indice de Protection	Classe de Protection
501409	Extrémités de câble libres	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 65	I
501410	Extrémités de câble libres	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 65	I
501411	Extrémités de câble libres	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 65	I
501412	Extrémités de câble libres	230 V ~, 50 Hz	50 W, 4270 lm, 3000 K	IP 65	I
501413	Fiche à contact de protection, piquet de terre	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501414	Fiche à contact de protection, piquet de terre	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501415	Extrémités de câble libres, PIR	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501416	Extrémités de câble libres, PIR	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501417	Extrémités de câble libres, PIR	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 44	I

Ces produits contiennent une ampoule de la classe d'efficacité énergétique F

7. Entretien

- Débranchez d'abord l'ensemble du produit de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance sur le produit.
- Nettoyez régulièrement le produit - uniquement avec un chiffon légèrement humide, doux et non pelucheux.

8. Mise au rebut

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les centres de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils électriques et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



NL Montage- en bedieningsvoorschriften

Schijnwerperspot BOLTON 2.0

Art. Nr. 501409, 501410, 501411, 501412, 501413, 501414, 501415, 501416, 501417

Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de armatuur. Let daarom goed op deze gebruiksaanwijzing, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing goed bewaart, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

1. Inleiding

Geachte klant, hartelijk dank voor de aankoop van ons product. U heeft een product van LDBS gekocht, dat gebouwd is volgens de huidige stand van de techniek. De armatuur voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. Om de staat van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, dient u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!

2. Veiligheidsinstructies

- Bij schade die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing is ontstaan, vervalt de aanspraak op garantie!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- Als de lamp beschadigd is, is het ten strengste verboden de lamp in gebruik te nemen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten.
- Tijdens het gebruik worden de LED's heet. De buitenste lampbehuizing wordt ook warm.
- Breng de armatuur niet in contact met extreme hitte of open vuur.
- Breng geen wijzigingen of veranderingen aan het gehele product aan. Wijzigingen aan de armatuur leiden tot het vervallen van de garantie.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

3. Voor de installatie/inbedrijfstelling

De armatuur is ontworpen voor gebruik binnen/buiten.

Dit product is alleen voor verlichtingsdoeleinden en kan:

- alleen worden gebruikt met een spanning van 230V ~50Hz in beschermingsklasse I (één).
- alleen worden gebruikt op normale of niet-ontvlambare oppervlakken.
- niet worden blootgesteld aan sterke mechanische spanningen of sterke vervuiling.
- De armatuur mag alleen buiten de verpakking worden gebruikt.
- Haal de armatuur voorzichtig uit de verpakking.
- Alvorens de armatuur in gebruik te nemen, dient u zich ervan te vergewissen dat deze tijdens het transport niet is beschadigd. Als er elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag u de lamp niet gebruiken.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

4. Installatie/inbedrijfstelling

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Voor de installatie moeten de aansluitkabels van het gebouw worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en worden beveiligd tegen opnieuw inschakelen. Schakel hiervoor de betreffende stroomonderbreker van de gebouwinstallatie in.
- Controleer of de aansluitwaarden van uw gebouwinstallatie van de voeding naar het armatuur overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van dit armatuur.
- Verwijder de bevestigingsbeugel en markeer en boor de bevestigingsgaten.
- Armaturen met vrije kabeleinden aansluiten:
- Sluit eerst de groengele beschermingsgeleider aan en daarna de andere twee draden. In de regel is de bruine (of zwarte) kabel de fasegeleider, sluit deze aan op de bruine of zwarte kabel van het huisnet. De blauwe geleider moet worden aangesloten op de blauwe geleider van de huisinstallatie.
- Controleer nogmaals of de aansluiting correct is.
- Steek de pluggen in de boorgaten en bevestig de montagebeugel met geschikte schroeven. Zorg ervoor dat de bevestiging stabiel en betrouwbaar is.
- Sluit de montagebeugel en de armatuur aan en zorg ervoor dat de kabels niet geplet of ernstig gebogen worden.
- Schakel de stroomonderbreker van de huisinstallatie weer in.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.



5. Storingen

Armatuur schakelt niet in

- Armatuur ingeschakeld via wandschakelaar?
- Controleer de aangesloten leidingen

6. Technische gegevens

Artikel	Uitvoering	Aansluiting	LED	Beschermings- soort	Beschermings- klasse
501409	Vrije kabeleinden	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 65	I
501410	Vrije kabeleinden	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 65	I
501411	Vrije kabeleinden	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 65	I
501412	Vrije kabeleinden	230 V ~, 50 Hz	50 W, 4270 lm, 3000 K	IP 65	I
501413	Schukostekker, aardingspin	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501414	Schukostekker, aardingspin	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501415	Vrije kabeleinden, PIR	230 V ~, 50 Hz	10 W, 735 lm, 3000 K	IP 44	I
501416	Vrije kabeleinden, PIR	230 V ~, 50 Hz	20 W, 1620 lm, 3000 K	IP 44	I
501417	Vrije kabeleinden, PIR	230 V ~, 50 Hz	30 W, 2505 lm, 3000 K	IP 44	I

Deze producten bevatten een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F

7. Onderhoud

- Koppel het gehele product eerst los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.
- Reinig het product regelmatig - alleen met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek.

8. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelcentra worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Hiervoor zijn inzamelpunten beschikbaar bij detailhandelaren of afvalverwerkingsbedrijven die bedieningsapparaten en lichtbronnen gratis accepteren. Op deze manier kunnen grondstoffen worden bewaard en hergebruikt.

